

II

(Nem jogalkotási aktusok)

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2020/1532 HATÁROZATA

(2020. október 12.)

a Vámigazgatások Világszervezete (WCO) Harmonizált Rendszer Bizottságának 66. ülésén az áruosztályozási vélemények, besorolási határozatok, a Harmonizált Rendszer Magyarzatának módosításai, valamint a Harmonizált Rendszer értelmezésére vonatkozó egyéb tanácsok, továbbá a Harmonizált Rendszernek a Harmonizált Áruleíró és Kódrendszerrel szülő nemzetközi egyezmény szerinti egységes értelmezését biztosító ajánlások tervezett elfogadásával kapcsolatban az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 31. cikkére, 43. cikke (2) bekezdésére, valamint 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 87/369/EGK tanácsi határozattal ⁽¹⁾ az Unió jóváhagyta a Harmonizált Áruleíró és Kódrendszerrel szülő nemzetközi egyezményt ⁽²⁾ és annak módosító jegyzőkönyvét ⁽³⁾ (a továbbiakban: HR-egyezmény), amely létrehozta a Harmonizált Rendszer Bizottságát (a továbbiakban: HR Bizottság).
- (2) A HR-egyezmény 7. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontja értelmében a HR Bizottság feladata többek között a magyarzatok, az áruosztályozási vélemények, a Harmonizált Rendszer értelmezésére vonatkozó egyéb tanácsok, valamint a Harmonizált Rendszer egységes értelmezését és alkalmazását biztosító ajánlások elkészítése.
- (3) A HR Bizottság várhatóan a 2020. szeptemberi ülésén dönt bizonyos áruosztályozási véleményekről, besorolási határozatokról, a Magyarzat módosításairól, valamint a Harmonizált Rendszer értelmezésére vonatkozó egyéb tanácsokról, továbbá a Harmonizált Rendszernek a HR-egyezmény szerinti egységes értelmezését biztosító ajánlásokról.
- (4) Fontos emlékeztetni arra, hogy az Európai Unió Bíróságának állandó ítélkezési gyakorlata szerint a jogbiztonság és a könnyebb ellenőrzés érdekében az áruk vámügyi célú osztályba sorolásakor általában azokat az objektív jellemzőket és tulajdonságokat kell döntő jelentőségű kritériumnak tekinteni, amelyeket a vámnómenklatúra vonatkozó vámtarifaszámának, valamint a vonatkozó áruosztályokhoz és árucsoportokhoz fűzött megjegyzéseknek a szövege meghatároz.

⁽¹⁾ A Tanács 87/369/EGK határozata (1987. április 7.) az összehangolt áruleíró és kódrendszerrel szülő nemzetközi egyezmény és az azt módosító jegyzőkönyv megkötéséről (HL L 198., 1987.7.20., 1. o.).

⁽²⁾ HL L 198., 1987.7.20., 3. o.

⁽³⁾ Módosító jegyzőkönyv a Harmonizált Áruleíró és Kódrendszerrel szülő nemzetközi egyezményhez (HL L 198., 1987.7.20., 11. o.).

- (5) Tekintettel az áruosztályozási véleményekre, a besorolási határozatokra, a Magyarázat módosításaira vagy a Harmonizált Rendszer értelmezésére vonatkozó egyéb tanácsokra, valamint a HR-egyezmény szerinti egységes értelmezésének biztosítása érdekében tett ajánlásokra, helyénvaló meghatározni az Unió által képviselendő álláspontot, mivel elfogadásukat követően az az említett áruosztályozási vélemények, az az említett egyes besorolási határozatok és módosításaik az (EU) 952/2013 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ 34. cikke (7) bekezdése a) pontja iii. alpontjának megfelelően közzétételre kerülnek a Bizottság közleményében, és valamennyi tagállamban alkalmazandók lesznek. Az álláspont kinyilvánítására a HR Bizottságban kerül sor,
- (6) Ez a határozat kiegészíti az (EU) 2020/1410 tanácsi határozatot ⁽⁵⁾,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Vámigazgatások Világszervezete Harmonizált Rendszer Bizottságának 66. ülésén a magyarázatok, áruosztályozási vélemények, valamint a Harmonizált Rendszer értelmezésére vonatkozó egyéb tanácsok, továbbá a Harmonizált Rendszernek a HR-egyezmény szerinti egységes értelmezését és alkalmazását biztosító ajánlások jóváhagyásával kapcsolatban az Unió nevében képviselendő álláspontot a melléklet tartalmazza.

2. cikk

Az 1. cikkben említett álláspontot érintő kisebb technikai változtatásokról az Unió képviselői a Tanács további határozata nélkül is megállapodhatnak.

3. cikk

Ez a rendelet elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2020. október 12-én.

a Tanács részéről

az elnök

J. BORRELL FONTELLES

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 952/2013 rendelete (2013. október 9.) az Uniós Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

⁽⁵⁾ A Tanács (EU) 2020/1410 határozata (2020. szeptember 25.) az Európai Unió által a Vámigazgatások Világszervezete (WCO) Harmonizált Rendszer Bizottságának 66. ülésén az áruosztályozási vélemények, osztályba sorolási határozatok, a Harmonizált Rendszer Magyarázatának módosításai, valamint a Harmonizált Rendszer értelmezésére vonatkozó egyéb tanácsok, továbbá a Harmonizált Rendszernek a Harmonizált Áruleíró és Kódrendszerről szóló nemzetközi egyezmény szerinti egységes értelmezését és alkalmazását biztosító ajánlások tervezett elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspontokról (HL L 327., 2020.10.8., 1. o.).

MELLÉKLET

Ez a melléklet kiegészíti az (EU) 2020/1410 határozat mellékletét.

II.2. Megfelelési táblázatok kidolgozása a Harmonizált Rendszer 2017. és 2022. évi változata között (NC2704, NC2749 és NC2753 jelzetű dokumentumok)

A 4 407,13 és a 4 407,14 alszámokra (S-P-F [lucfenyő, fenyő és fenyő] és Hem-fir [hemlokfenyő és jegenyefenyő] vegyesen) vonatkozó megfelelési táblázat tekintetében az Unió támogatja a WCO titkársága által az NC2753 jelzetű dokumentum 20. bekezdésében javasolt megfeleléseket.

A 4 418,83 alszámra („I” keresztmetszetű gerenda) vonatkozó megfelelési táblázat tekintetében az Unió támogatja a Japán által az NC2753 jelzetű dokumentum 14. bekezdésében javasolt megfeleléseket.

A 7 019,71 alszámra (üvegrost fátyol/vékony lap) vonatkozó megfelelési táblázatot illetően az Unió megjegyzi, hogy az egyetlen átvezetés a HR 2017. évi változatának 7 019,32 alszáma alól történne.

A 8 462,62 és a 8 462,63 alszámokra (kovácsológépek) vonatkozó megfelelési táblázatot illetően az Unió támogatja a HR 2017. évi változatában említett, átvezetésre javasolt valamennyi alszám megtartását, beleértve a szögletes zárójelben szereplő alszámokat is.

A 8 519,81 alszámra (telefonüzenet-rögzítők) vonatkozó megfelelési táblázat tekintetében az Unió támogatja a WCO titkárságának az NC2704 jelzetű dokumentum 26. bekezdésében foglalt javaslatát.

A 8 539,51 alszámra (LED) vonatkozó megfelelési táblázat tekintetében az Unió támogatja a WCO titkárságának az NC2704 jelzetű dokumentum 24. bekezdésében foglalt következtetését.

Az új 8 541,51 alszámra (félvezetőalapú átalakítók) vonatkozó megfelelési táblázatot illetően az Unió megjegyzi, hogy nincs bizonyíték arra, hogy a HR 2017. évi változata külön sorolt volna be alkatrészeket. Ezért nincs szükség további átvezetésekre.

A 88.06 vámtarifaszámra (pilóta nélküli légi jármű) vonatkozó megfelelési táblázat tekintetében az Unió támogatja az NC2704 jelzetű dokumentum 25. bekezdésében említett i. lehetőséget.

Végezetül az Unió támogatja néhány szerkesztési hiba kijavítását az I. és a II. megfelelési táblázat tervezetében, az NC2753 jelzetű dokumentum mellékletében foglaltak szerint.

III.4. Egyes numizmatikai jelentőségű gyűjtemények és gyűjteménydarabok (certain collections and collectors' pieces of numismatic interest) besorolása a 2022-ben kiadni tervezett Harmonizált Rendszerben (a titkárság kérésére) (NC2711 és NC2754 jelzetű dokumentumok)

Az Unió a három terméket a HR 2022-es változatának új 9 705,31 alszáma alá sorolná be. Az Unió tudomásul veszi, hogy Kanada és a WCO titkársága egyaránt támogatja az Unió azon javaslatát, hogy a 97.05 vámtarifaszámra vonatkozó HR-magyarázat új A. része (4) pontjának második bekezdéséből töröljék a „kereskedelemben általánosan régiként ismert” vagy „régí érmék” (coins generally known in the trade as 'ancients' or 'ancient coins') megjelölést.

III.5. A 3D nyomtatók patronjainak (cartridges for 3D printers) besorolása a 2022-ben kiadni tervezett Harmonizált Rendszerbe (a titkárság kérésére) (NC2712 és NC2755 jelzetű dokumentumok)

Az Unió támogatja a HRM módosítására irányuló javaslatot, amely előírja, hogy az elektronikus alkatrészekkel vagy mechanikus szerkezetekkel ellátott 3D nyomtatópatronokat (3D printer cartridges with electronic components or mechanical mechanisms) a 3D nyomtatók részeként kell besorolni.

Az Unió az NC2712 és az NC2755 jelzetű dokumentumban szereplő termékeket a HR 2022. évi verziójában a 84.85 vtsz. alá sorolná be a 3D nyomtatók részeként, figyelembe véve a 3D nyomtatóhoz való csatlakoztatáshoz szükséges elektronikus alkatrészek meglétét.

III.7. Jelentés a harmonizált rendszer felülvizsgálatával foglalkozó albizottság 57. üléséről (NR1434 jelzetű dokumentum)

III.8. Határozathozatalra váró kérdések (NC2709 jelzetű dokumentum)

a) C/4. és D/8. melléklet – A Magyarázat módosításai (HR 2022) (VI. Áruosztály)

b) C/5., D/9. és D/22. melléklet – A Magyarázat módosításai (HR 2022) (VII. Áruosztály)

- c) C/8. és D/12. melléklet – A Magyaráztatnak a 16. cikk szerinti, 2019. június 28-i ajánlásból következő módosításai (XIII. Áruosztály)
- d) C/13. és D/17. melléklet – A Magyaráztatnak a 16. cikk szerinti, 2019. június 28-i ajánlásból következő módosításai (XX. Áruosztály)
- e) C/14. és D/18. melléklet – A Magyaráztat lehetséges módosításai bizonyos vidámparki berendezések (amusement park equipment) tekintetében (az Egyesült Államok javaslata)

Az Unió az említett dokumentumokban szereplő valamennyi javasolt módosítást elfogadja.

- f) C/1. és D/5. melléklet – A 15.09 vtsz.-hoz tartozó Magyaráztat lehetséges módosításai az egyéb szűz olívaolajok (other virgin olive oils) tekintetében, és a 15.15 vtsz. lehetséges módosításai a mikrobiális zsírok és olajok példái (examples of microbial fats and oils) tekintetében

A 15.09 vámtarifaszámhoz tartozó HRM tekintetében az Unió támogatja az uniós javaslatot (2. lehetőség) és az új kanadai javaslatot (3. lehetőség). A D.2. pontban az Unió támogatja az „és/vagy” helyett a „vagy” (2. lehetőség) használatát.

A 15.15 vámtarifaszámhoz tartozó HRM tekintetében az Unió támogatja az „egysejtű szervezet” (single cell organism) kifejezés használatát (1. lehetőség), valamint az „és/vagy” helyett a „vagy” kifejezés használatát (2. lehetőség). Az a) és a b) példában az Unió támogatja a „származik” (obtained from) kifejezés használatát (2. lehetőség).

- g) C/3. és D/7. melléklet – A 30.06 vtsz. alá tartozó „placebók” (placebos) és „kettős vak klinikai vizsgálati készletek” (double-blinded clinical trial kits) tekintetében a Magyaráztat lehetséges módosításai (Ausztrália kérelme)

A következő mondatot illetően: „Az e vtsz. alá tartozó placebók magukban foglalják a [kontroll oltóanyagokat] [a vizsgálati oltóanyagokat] [a kontrollanyagként használt oltóanyagokat és] [az elismert klinikai vizsgálatokban való felhasználásra engedélyezett oltóanyagokat] is” (The placebos of this heading also include [control vaccines] [controlled vaccines] [vaccines which are used as control substances and] that have been licensed for use in recognized clinical trials.) az Unió nem támogatja, hogy ezt a mondatot felvegyék a 30.06 vtsz.-hoz tartozó HRM (12) pontjának szövegébe, mivel nem egyértelmű, hogy milyen típusú anyagokat ír le. Amennyiben az egyezmény többi szerződő fele a felvétel mellett dönt, az Unió „a kontrollanyagként használt oltóanyagok” (3. lehetőség), vagy ha rugalmasságra van szükség, a „kontroll oltóanyagok” (1. lehetőség) kifejezések használatát támogatja.

Az „[A vizsgálandó hatóanyagok közé tartozhatnak a [terápiás vagy megelőzési célú] növényi gyógyszerek is.]” (Active ingredients to be trialled can include herbal medicinal products [for therapeutic or prophylactic uses].) mondatnak a szövegbe történő felvételét illetően az Unió rugalmas, de nem támogathatja a példának az Egyesült Államok delegációja által javasolt nyílt listáját.

- h) C/6. és D/10. melléklet – A Magyaráztatnak a 16. cikk szerinti, 2019. június 28-i ajánlásból következő módosításai (IX. Áruosztály)

Az Unió támogatja azt a javaslatot, hogy a 4 412,41, a 4 412,42 és a 4 412,49 alszámokat Alszámos magyarázattal egészítsék ki. Az Unió kéri a javasolt szöveg további elemzését és javítását annak érdekében, hogy összhangba kerüljön a jelenlegi uniós osztályozási gyakorlatokkal (például a furnérok vágásiránya (orientation of the veneers)).

- i) C/7. és D/11. melléklet – A Magyaráztatnak a 16. cikk szerinti, 2019. június 28-i ajánlásból következő módosításai (XI. és XII. Áruosztály)

Az Unió támogatja, hogy az elektronikai textilek (electronic textiles) példáinak listája kiegészüljön a paraszeizmikus falborítással (paraseismic wall covering) és a geotextiliákkal (geotextiles). A geotextiliákra vonatkozó szövegben az Unió támogatja a „szálakból készült vagy legalább a szálakba teljes mértékben integrált érzékelő” (a sensor made of fibres or at least being fully integrated in the fibres) szöveget (2. lehetőség), amint azt az Unió korábban javasolta.

Az Unió támogatja a harmonizált rendszer felülvizsgálatával foglalkozó albizottság által jóváhagyott szövegek ideiglenes elfogadását.

- j) C/12. és D/16. melléklet – A Magyaráztatnak a 16. cikk szerinti, 2019. június 28-i ajánlásból következő módosításai (XVII. Áruosztály)

Az Unió támogatja az állandóan beépített kamerákra (permanently integrated cameras) vonatkozó hivatkozás hozzáadását a 88.06 vámtarifaszámhoz tartozó HRM 3. bekezdéséhez, feltéve, hogy a 85.25 vtsz. alá tartozó, beépített kamerával rendelkező drónok (drone with an integrated camera) besorolásáról szóló áruosztályozási véleményt felülvizsgálják és hozzáigazítják a HR 2022. évi változatához és a vonatkozó HRM-hez.

A 88.06 vámtarifaszámhoz tartozó HRM 4. bekezdésével kapcsolatban az Unió az Unió által bevezetett további technikai kritériumokkal támogatja Kína javaslatát (második lehetőség).

- k) C/15. és D/19. melléklet – A 97. Árucsoporthoz tartozó Magyarázatok lehetséges módosítása egyes kulturális cikkek (certain cultural articles) tekintetében (az Egyesült Államok javaslata)

Az Unió nem támogatja a példaként említett tételek listáját, mivel ezek nagyon konkrétak és a 9 705,10 alszám alá sorolandó árucikkek körének magyarázatára korlátozódnak.

Az Unió megjegyzi továbbá, hogy a rendelkezésre bocsátott fogalommeghatározások és példák nem tisztázzák, hogyan kell besorolni például a „hagyományos nemzeti öltözékeket” (traditional national costumes) vagy a „régikocsikat” (old cars).

- l) C/16. és D/20. melléklet – Az Általános Értelmezési Szabályok Magyarázatának módosításai (HR 2022)

Az Unió támogatja a WCO titkárságának eredeti javaslatát (1. lehetőség, a „csupán” (merely) kifejezés használata, de továbbra is rugalmas a „tovább nem megmunkálva” (not further worked than) kifejezés tekintetében), és kéri, hogy hangolják össze az angol és a francia nyelvű szövegeket.

- III.9. A 71.04 vtsz-hoz tartozó Magyarázat lehetséges módosítása a szintetikus gyémántokkal (synthetic diamonds) kapcsolatban (a kimberley-i folyamat javaslata) (NC2757 jelzetű dokumentum)

Az Unió egyetért a 71.04 vámtarifaszámhoz tartozó új harmadik bekezdés javasolt módosításaival, valamint a 7 104,91 alszámhoz tartozó Alszámos Magyarázat új (3) pontjának létrehozásával.

- III.10. Mikroelektromechanikai rendszer (micro-electro-mechanical systems, MEMS) elem besorolása a HR 2022. évi változata szerint (a titkárság javaslata)

Az Unió a terméket a 85.41 vtsz. alá sorolná be.
